VERORDENING (EEG) Nr. 3756/89 VAN DE RAAD

van 11 december 1989

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1678/85 tot vaststelling van de in de landbouw toe te passen omrekeningskoersen

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad van 11 juni 1985 inzake de waarde van de rekeneenheid en de omrekeningskoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast (1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1636/87 (2), inzonderheid op artikel 2, lid 3,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de thans geldende landbouwomrekeningskoersen zijn vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 1678/85 (3), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3575/89 (4);

Overwegende dat als gevolg van de overgangsregeling in etappes die voor de in artikel 259 van de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal bedoelde produkten geldt, voor deze produkten geen landbouwomrekeningskoers wordt vastgesteld; dat de werkingssfeer van een aantal bepalingen van het gemeenschappelijk landbouwbeleid voor verscheidene van de betrokken produkten evenwel is uitgebreid tot Portugal, met name bij Verordening (EEG) nr. 1423/88 van de Raad van 24 mei 1988 inzake de verlening van steun voor de produktie van bepaalde rijstrassen van het type „Indica" of met de vorm van „Indica" in Portugal (5) en bij Beschikking 89/144/EEG van de Raad van 20 februari 1989 tot uitbreiding ten behoeve van Portugal van bepaalde voorschriften inzake de verstrekking van melk en van zuivelprodukten tegen verlaagde prijs (6); dat het noodzakelijk is om voor deze gevallen een omrekeningskoers vast te stellen die dicht bij de economische realiteit aansluit;

Overwegende dat voor Spanje de in artikel 131 van de Akte van Toetreding bedoelde eerste fase van de specifieke overgangsregeling voor groenten en fruit op 31 december 1989 afloopt; dat het noodzakelijk is om voor de betrokken produkten een met ingang van 1 januari 1990 geldende landbouwomrekeningskoers vast te stellen die dicht bij de economische realiteit aansluit en daarbij tevens rekening te houden met de koers die voor verwerkte groenten en fruit geldt;

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EEG) nr. 1678/85 wordt als volgt gewijzigd:

1. het volgende artikel wordt ingevoegd:

„Artikel 2 ter

1. Voor de toepassing van Verordening (EEG) nr. 1423/88 (*) worden de in ecu vastgestelde bedragen van de steun voor in het verkoopseizoen 1987/1988 ingezaaide rijst in Portugese escudo omgerekend aan de hand van de omrekeningskoers 1 ecu = 190,666 escudo.

2. Voor de toepassing van Beschikking 89/144/EEG (**) worden de in ecu vastgestelde bedragen voor de verstrekking van melk en zuivelprodukten aan leerlingen van onderwijsinstellingen in Portugese escudo uitgedrukt aan de hand van de volgende omrekeningskoers:

— voor de in het tijdvak van 1 januari tot en met 30 april 1989 verstrekte produkten:

1 ecu = 190,623 escudo;

— voor de in het tijdvak van 1 mei 1989 tot het einde van het melkprijsjaar 1989/1990 verstrekte produkten:

1 ecu = 192,002 escudo.

3. Onverminderd het bepaalde in de leden 1 en 2 worden in de periode die rest van de eerste van de in artikel 259 van de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal bepaalde etappes van de overgangsperiode, de in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid in ecu vastgestelde bedragen die voor in dat artikel genoemde produkten van toepassing zijn, vanaf het begin van het verkoopseizoen voor het betrokken produkt in escudo omgerekend aan de hand van de landbouwomrekeningskoers die in de sector van de produkten die onder Verordening (EEG) nr. 3033/80 (***), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3743/87 (****), en Verordening (EEG) nr. 3035/80 (*****), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3209/88 (******), vallen, op diezelfde datum geldt.

(1) PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.
(2) PB nr. L 153 van 13. 6. 1987, blz. 1.
(3) PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 11.
(4) PB nr. L 350 van 1. 12. 1989, blz. 5.
(5) PB nr. L 131 van 27. 5. 1988, blz. 1.
(6) PB nr. L 53 van 25. 2. 1989, blz. 54.

Indien voor de sector van de produkten die onder de Verordeningen (EEG) nr. 3033/80 en (EEG) nr. 3035/80 vallen, in het resterende gedeelte van het lopende verkoopseizoen een wijziging van deze koers van kracht wordt, geldt voor de betrokken omrekening de nieuwe koers vanaf de datum waarop deze van kracht wordt.

(*) PB nr. L 131 van 27. 5. 1988, blz. 1.
(**) PB nr. L 53 van 25. 2. 1989, blz. 54.
(***) PB nr. L 323 van 29. 11. 1980, blz. 1.
(****) PB nr. L 352 van 15. 12. 1987, blz. 29.
(*****) PB nr. L 323 van 29. 11. 1980, blz. 27.
(******) PB nr. L 286 van 20. 10. 1988, blz. 6.";

2. Bijlage V wordt vervangen door de bijlage bij de onderhavige verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

Lid 3 van artikel 2 ter opgenomen in artikel 1, punt 1, is van toepassing vanaf 1 juli 1989.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 11 december 1989.

Voor de Raad
De Voorzitter
H. NALLET

BIJLAGE

„BIJLAGE V

SPANJE

Produkten	Landbouwomrekeningskoersen			
	1 ecu = ... pta	geldt tot en met	1 ecu = ... pta	geldt met ingang van
Melk en zuivelprodukten	155,786	30. 4. 1989	155,786	1. 5. 1989
Rundvlees	155,786	30. 4. 1989	155,786	1. 5. 1989
Schape- en geitevlees	153,315	31. 12. 1989	153,315	1. 1. 1990
Suiker en isoglucose	154,213	30. 6. 1989	154,213	1. 7. 1989
Granen	154,213	30. 6. 1989	154,213	1. 7. 1989
Rijst	154,213	31. 8. 1989	152,896	1. 9. 1989
Eieren en slachtpluimvee, ovoalbumine en lactoalbumine	155,786	30. 6. 1989	155,786	1. 7. 1989
Varkensvlees (1)	147,136	30. 6. 1989	147,136	1. 7. 1989
Wijn	154,213	31. 8. 1989	152,896	1. 9. 1989
Visserijprodukten	155,786	31. 12. 1989	155,786	1. 1. 1990
Tabak	154,213	30. 4. 1989	154,213	1. 5. 1989
Zaaizaad	154,213	30. 6. 1989	154,213	1. 7. 1989
Olijfolie	154,213	31. 10. 1989	152,896	1. 11. 1989
Oliehoudende zaden :				
— koolzaad en raapzaad	154,213	30. 6. 1989	152,896	1. 7. 1989
— zonnebloemzaad en lijnzaad	154,213	31. 7. 1989	152,896	1. 8. 1989
— sojabonen	154,213	31. 8. 1989	152,896	1. 9. 1989
Gedroogde voedergewassen	154,213	30. 4. 1989	152,896	1. 5. 1989
Erwten, tuin- en veldbonen en niet-bittere lupinen	154,213	30. 6. 1989	154,213	1. 7. 1989
Vlas en hennep	154,213	31. 7. 1989	152,896	1. 8. 1989
Zijderupsen	154,213	30. 4. 1989	152,896	1. 5. 1989
Katoen	154,213	31. 8. 1989	154,213	1. 9. 1989
Groenten en fruit :				
— kersen			152,896	1. 1. 1990
— komkommers			152,896	1. 1. 1990
— tomaten			152,896	1. 1. 1990
— courgettes			152,896	1. 1. 1990
— aubergines			152,896	1. 1. 1990
— bloemkool			152,896	1. 1. 1990
— pruimen			152,896	1. 1. 1990
— abrikozen			152,896	1. 1. 1990
— perziken en nectarines			152,896	1. 1. 1990
— tafeldruiven			152,896	1. 1. 1990
— peren			152,896	1. 1. 1990
— citroenen			152,896	1. 1. 1990
— andijvie			152,896	1. 1. 1990
— kropsla			152,896	1. 1. 1990
— appelen			152,896	1. 1. 1990
— mandarijnen en satsuma's			152,896	1. 1. 1990
— clementines			152,896	1. 1. 1990
— zoete sinaasappelen			152,896	1. 1. 1990
— artisjokken			152,896	1. 1. 1990
— overige verse groenten en fruit			152,896	1. 1. 1990

(1) Onder voorbehoud van artikel 6 bis van Verordening (EEG) nr. 1677/85.

Produkten	Landbouwomrekeningskoersen			
	1 ecu = ... pta	geldt tot en met	1 ecu = ... pta	geldt met ingang van
Verwerkte groenten en verwerkt fruit:				
— kersen op siroop	154,213	9. 5. 1989	152,896	10. 5. 1989
— ananasconserven	154,213	31. 5. 1989	152,896	1. 6. 1989
— verwerkte citroenen	154,213	31. 5. 1989	152,896	1. 6. 1989
— verwerkte sinaasappelen	154,213	30. 9. 1989	152,896	1. 10. 1989
— tomaten:				
— zonder schil, al dan niet gebakken, bevroren	154,213	30. 6. 1989	152,896	1. 7. 1989
— vlokken	154,213	30. 6. 1989	152,896	1. 7. 1989
— bereid of verduurzaamd	154,213	30. 6. 1989	152,896	1. 7. 1989
— sap	154,213	30. 6. 1989	152,896	1. 7. 1989
— perziken op siroop	154,213	30. 6. 1989	152,896	1. 7. 1989
— gedroogde vijgen	154,213	30. 6. 1989	152,896	1. 7. 1989
— Williamsperen op siroop	154,213	14. 7. 1989	152,896	15. 7. 1989
— krenten en rozijnen	154,213	31. 8. 1989	152,896	1. 9. 1989
— pruimedanten van gedroogde geënte pruimen („Prunes d'Ente")	154,213	31. 8. 1989	152,896	1. 9. 1989
— overige verwerkte groenten en fruit	154,213	30. 4. 1989	152,896	1. 5. 1989
Niet aan de vaststelling van de prijzen gebonden bedragen	155,786	30. 4. 1989	155,786	1. 5. 1989
Alle overige gevallen			155,786	1. 1. 1990"